

ON EN PARLE

FAITS DIVERS

SOUFFLENHEIM

Prison avec sursis pour avoir frappé sa femme et son fils

L'homme de 43 ans s'est re-tranché derrière une position de déni, malgré les témoignages à charge de sa femme et de son propre enfant âgé de 10 ans. Tout juste reconnaît-il avoir « effleuré le nez de [son] fils pour lui prendre le téléphone portable ». Quant à sa conjointe, il admet « des paroles menaçantes », mais nie farouchement les coups. La version des deux victimes est pourtant bien différente. Le 23 mai dernier, la mère de famille rentre vers 2 h du matin au domicile familial à Soufflenheim, après avoir passé la soirée chez un ami. Son conjoint est fou de rage de la voir revenir si tard. Une

altercation éclate dans la chambre occupée par la mère et le jeune garçon. L'homme, fortement alcoolisé, va la frapper au visage, avant de donner un coup de poing à son fils qui tentait d'appeler la gendarmerie. « Un enfant n'a pas à être exposé à de la violence, martèle la procureure Sonia Loos. Vous n'êtes pas là parce que vous avez un problème d'alcool mais parce que vous êtes un mari violent. » Le prévenu, jugé hier par le tribunal correctionnel de Strasbourg, a été condamné à six mois de prison avec sursis et mise à l'épreuve, avec l'obligation de soigner son alcoolisme.

BISCHWILLER Club d'échecs

Simultanée et championnats par équipes



Simultanée de Jean Netzer (debout) avec face à lui, notamment, le maire de Bischwiller et M. Merle du Comité régional olympique et sportif d'Alsace. DOCUMENT REMIS

Pour fêter le double titre de Champion de France par équipes chez les masculins et féminines, le maître international Jean Netzer, classé à 2401 points FIDE, (Fédération Internationale des Échecs) a donné samedi 3 octobre une simultanée aux élus invités ainsi qu'à des joueurs du club.

5 à 1. Les six jeunes de l'équipe, avec deux adultes, ont à leur tour renversé les rôles. Plus faibles en théorie, ils ont aligné cinq gains et une partie nulle. Également en Nationale IV, à domicile, l'équipe IV a battu le promu Dettwiller par 6 à 0. Le score est lourd pour les visiteurs qui se sont bien défendus.

Open national jeunes le 11 octobre à Bischwiller

En Départementale Une, l'équipe de Bischwiller V, opposé à Erstein I, a engrangé sa première victoire sur le score de 7 à 1. Les petits jeunes de l'équipe ont contribué à la victoire, Ethan pupille, Kubilay benjamin et Emma poussine, ont gagné leur partie. Enfin l'équipe VI, en départementale II, se déplaçait au club de Sélestat Haut-Koenigsbourg. Avec trois victoires et une nulle contre deux défaites, l'équipe l'a emporté par 3 à 2. Là également les jeunes de l'équipe, cinq joueurs sur six, ont contribué au succès. Malo Anziano, 7 ans, petit poussin, fait partie de cette équipe qui joue des compétitions adultes.

► DIMANCHE 11 OCTOBRE, le club participera à l'Open national jeunes (ONJ) qui accueillera à la MAC de Bischwiller tous les enfants du primaire et secondaire qui savent jouer aux échecs. Pas de licence obligatoire, cinq parties pour tous à partir de 14 h, goûter et diplômes pour tous. Renseignements au 03 88 72 34 01.

Opposé à onze joueurs, dont M. Merle, représentant du CROSA (Comité régional olympique et sportif d'Alsace) et le maire de Bischwiller, le maître a aligné 11 gains, dans un silence épais de 2 heures 30. Un verre de l'amitié a clos la simultanée. Le lendemain, dimanche 4 octobre, les championnats par équipes ont débuté. Dans le cadre de la Nationale II, une bonne équipe II se déplaçait à Thionville, nouveau promu, avec l'envie de bien débiter. Hélas la déconvenue fut grande avec un score de 4 à 3 en faveur des Lorrains, bien plus faibles sur le papier, mais plus dynamiques devant l'échiquier. Seuls le MI Henryk Doboys, le minime Antoine Strohl et la cadette Anissa Bellahcene ont marqué un point. Ce fut insuffisant. Cette défaite inattendue contre un promu est un signal d'alarme. Avec un championnat qui compte seulement 11 rencontres, avec trois descentes sur douze en fin de saison, il va falloir serrer les boulons. Les autres équipes se sont mieux défendues. En Nationale IV, en déplacement à Kingersheim, l'équipe III a gagné

DRUSENHEIM Au Pôle culturel

Une performance haute en couleurs

Jeudi dernier, à l'occasion du vernissage de son exposition, Kiddy Citny a réalisé une performance haute en couleurs devant pas moins de 150 invités. L'artiste berlinois est devenu célèbre avec ses fresques monumentales qui ont égayé le mur de Berlin en 1985.

C'EST À UNE HEUREUSE RENCONTRE entre Anne-France Boissenin, directrice du Pôle culturel de Drusenheim et Delphine Courtay, agent artistique de l'Agence Des Artistes à Strasbourg que les 150 invités, mais également le public local et celui des environs doivent cette remarquable exposition du célèbre artiste berlinois, précurseur du « street art » (art urbain) Kiddy Citny. Le 25^e anniversaire de la réunification allemande était l'occasion toute trouvée de faire découvrir au grand public le travail de cet artiste qui fut le premier à peindre sur le mur de Berlin parfois au péril de sa vie dès 1985.

Les visiteurs découvriront près d'une trentaine de peintures acryliques. Trois petits blocs en béton rappellent le Mur, tombé le 9 novembre 1989 et dont les morceaux devinrent souvent des reliques. Les thèmes développés par l'artiste : deux cœurs, symboles du besoin d'humanité entre les



Pendant près d'une heure, l'artiste berlinois Kiddy Citny a peint une fresque devant 150 personnes. PHOTO DNA

êtres humains ; « le monde entre ses bras » et l'enfant-roi, « chaque humain devrait se sentir comme roi, dès lors qu'il est libre », estime l'artiste.

Musique techno

À travers ces peintures, souvent avec des visages d'enfants et quelquefois du texte, se reflètent l'aspiration à la liberté et le rêve d'une vie heureuse. L'artiste « tente de faire joli » comme il le dira lui-même,

mais surtout il interroge et livre un message, établit une passerelle et invite le visiteur à se laisser surprendre. Les invités ont également eu droit à une remarquable performance. Sur la scène de la salle de spectacle, accompagné durant trois quarts d'heure par la musique techno du DJ Frédéric Cignal, (*), Kiddy Citny a réalisé en direct plusieurs tableaux évoquant la mer et la montagne ou des corps humains allongés

à l'aide de pinceaux, gants et de ses doigts. ■

► (*) Frédéric Cignal, également journaliste, vient de publier *Berlin avant la techno - Du post-punk à la chute du mur*.

► Exposition *Un cadeau pour la liberté*, de Kiddy Citny, du 2 octobre au 7 novembre à l'Espace d'art du Pôle culturel, 2, rue du Stade, à Drusenheim. Entrée libre.

KUTZENHAUSEN À la Maison rurale de l'Outre-Forêt

Les cours d'alsacien ont repris

Les cours d'alsacien organisés par l'association des Amis de la Maison rurale de l'Outre-Forêt ont repris lundi dernier. En ce jour de rentrée, une quinzaine de personnes étaient présentes. Il reste encore des places.

COMPRENDRE ce qui se dit autour de soi, s'intégrer dans sa belle-famille, dans son village et sur son lieu de travail, savourer les bonnes blagues ou tout simplement apprendre le dialecte pour se cultiver, voilà les principales motivations qui ont incité ces personnes à se lancer dans l'apprentissage du dialecte alsacien.

Lors de la première séance, deux nouvelles personnes se sont inscrites. Rachel, originaire de Seebach, est domiciliée à Kutzenhausen : elle communique en alsacien avec ses grands-parents, mais elle voudrait « parler mieux ». Quant à Sandrine de Schweighouse-sur-Moder, elle est venue accompagnée de sa fille Marie (7 ans) qui a chanté avec Serge Rieger à l'école de Preuschdorf. Parmi les présents, huit sont en deuxième année. Née à Paris, Dominique vit en Alsace (à Hofen) depuis 2011. Marie-Noëlle, Strasbourgeoise, est revenue à Dieffenbach-lès-Woerth en 2013 — elle comprend le dialecte, mais a des difficultés à le parler. Josiane, originaire de la vallée de la Bruche, est arrivée à Birlenbach en 2014 et veut apprendre l'alsacien, de même qu'Isabelle, née dans le Périgord et



Pour la photo, les personnes présentes au début de la première séance ont posé avec l'animateur Serge Rieger (debout) dans l'ancienne salle de classe de la Maison rurale. Toutefois, les leçons sont dispensées dans le local de la cafétéria. PHOTO DNA

domiciliée à Lampertsloch depuis un an : venue de Lorraine en Alsace il y a vingt-deux ans déjà, elle voudrait se perfectionner pour réaliser son rêve, « faire du théâtre alsacien ». Native du Nord-Pas-de-Calais, Marie-Pierre, pharmacienne arrivée à Sultz en 2013, veut pouvoir s'entretenir en dialecte avec sa clientèle, de même que Pierre, Sultzois enseignant à l'école hôtelière de Strasbourg. Quant à Matthieu, un Lorrain qui a grandi à Sélestat, directeur d'école et conseiller municipal à Steinseltz, il veut apprendre la langue qu'il n'a pas parlée durant sa jeunesse afin de mieux s'intégrer dans sa commune. Enfin, vers 19 h 30 sont arrivés les anciens. Catherine, une

Woerthoise en troisième année et son mari Philippe, qui entame sa neuvième année, comme Laurent, né en Lorraine et domicilié à Biblisheim. Toutefois, le record de présence est détenu par Alain, le pied-noir de Lampertsloch, qui se réjouit d'attaquer sa treizième année. La convivialité qui règne au sein des groupes et le charisme des animateurs Serge Rieger et Freddy Viebach-Mall expliquent également cette assiduité. Les cours d'alsacien ont lieu les lundis soir de septembre à mai (24 séances environ) à la Maison rurale de l'Outre-Forêt, 1 place de l'Église à Kutzenhausen, et s'adressent à tous ceux qui désirent soit s'initier, soit se perfectionner : de 18 h 15 à

19 h 15 cours pour débutants ; de 19 h 15 à 20 h 15 cours de perfectionnement / conversation. Des moments ludiques seront également introduits notamment par le biais de la chanson populaire alsacienne et de jeux. ■

► Tarif : 60 € pour les 24 séances (46 € pour les membres et abonnés), tarif réduit pour les moins de 16 ans. Il reste des places : inscription obligatoire au 03 88 80 53 00 ou à maison.rurale@musees-vosges-nord.org Des informations complémentaires sur le contenu des cours peuvent être demandées directement auprès de Serge Rieger au 03 88 80 52 24.